

PIEPS

MANUAL    

08/06



- 1 Ecran CL (rétroéclairé)
- 2 Interrupteur principal OFF-SEND-SEARCH (ARRÊT-ÉMISSION-DETECTAGE)
- 3 Verrouillage
- 4 Bouton OPTION
- 5 Bouton SCAN
- 6 Bouton MARK (MARQUAGE)



- 7 Indicateurs de direction
- 8 Numéric information
- 9 Température
- 10 Nombre de victimes
- 11 Altimètre
- 12 Boussole
- 13 Indicateur piles



CHERS SKIEURS, CHERS ALPINISTES

Nous vous félicitons d'avoir acheté un détecteur de victimes d'avalanches PIEPS. Depuis plus de 30 ans, les détecteurs PIEPS ont acquis une bonne réputation auprès de plus de 100.000 skieurs dans le monde entier. Depuis, les détecteurs de victimes d'avalanches PIEPS ont été sans cesse améliorés. Vous avez acheté un détecteur doté de la technologie la plus récente : la nouvelle technologie PSN (traitement des signaux par un processeur de signaux numériques) conjugué à un système à 3 antennes, la portée extraordinaire et la simplicité d'utilisation du détecteur permettent de sauver rapidement les victimes d'avalanches.

ATTENTION ! Le détecteur PIEPS-DSP ne peut pas vous protéger contre les avalanches. L'information détaillée de la prévention en matière d'avalanches est aussi indispensable que l'entraînement régulier à la recherche des victimes d'avalanches. Les procédés et les instructions détaillés ci-après ne s'appliquent qu'à l'emploi de détecteurs de victimes d'avalanches PIEPS-DSP. En cas d'urgence, il est vital de respecter les règles de conduite. Respecter également les règles figurant dans les publications techniques ou enseignées lors de cours de sauvetage de victimes d'avalanches.



DEAR WINTER SPORTS ENTHUSIAST!

Congratulations on having purchased a PIEPS avalanche beacon! 100,000 skiers world-wide testify to the quality of this brand, which has been on the market for nearly 30 years. During this time, PIEPS beacons have undergone constant improvement. The device you have chosen is a state-of-the-art piece of equipment. Enhanced by the latest DSP technology (= signal processing with a digital signal processor) and a triple-antenna system, it not only offers an exceptional range but also greatly simplifies the rescue procedure, even in case of multiple burials.

IMPORTANT! Even the PIEPS-DSP beacon cannot protect you against avalanches. A close study of avalanche prevention techniques is equally essential, as is regular practising for the eventuality of an avalanche rescue. The procedures and instructions described below refer solely to specific application in connection with PIEPS-DSP avalanche beacons. The basic rules of conduct in case of emergency – as defined in the relevant specialist publications and in training sessions – must be observed without fail.



BRETELLES

Grâce aux bretelles livrées avec l'appareil, le détecteur PIEPS DSP peut être porté à même le corps. Pour le fixer, passer l'agrafe de la lanière de sécurité à travers la poche en la reliant à la boucle sur le dos de la poche. Cette méthode étant la plus sûre, nous vous la recommandons vivement. Vous pouvez aussi fixer le PIEPS DSP à la ceinture de votre pantalon ou l'enfoncer avec ou sans poche dans la poche de votre pantalon. La poche de votre pantalon doit alors être fermée. Veillez alors à relier la lanière de sécurité à un œillet de vos vêtements, afin de ne pas perdre le détecteur.

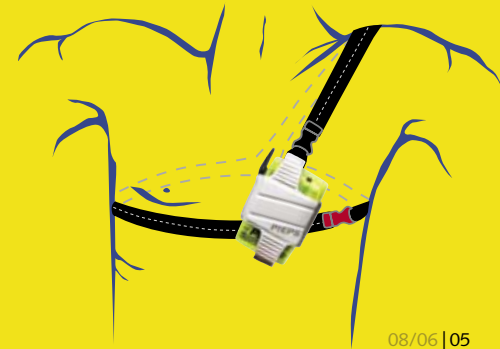
ATTENTION ! Porter le PIEPS DSP l'écran contre le corps sous plusieurs couches de vêtement, et le plus près possible du corps.



CARRYING HARNESS

The PIEPS DSP can be worn directly on your person using the supplied carrying system. Pass the snap hook of the safety cord through the carry pouch and attach it to the loop on the rear of the pouch (=safest option). Alternatively, the PIEPS DSP can be attached to the belt of your ski trousers via the belt loop, or can be carried in your trouser pocket with or without the protective pouch. Always make sure, however, that the safety cord is suitably attached to an eyelet on your clothing to avoid losing the detector.

IMPORTANT! The PIEPS DSP should be worn as close as possible to the body with the display towards it, and under as many layers of clothing as possible!





- 1 Lampe témoin
- 2 Appuyer
- 3 Déplacer



- 1 Light
- 2 Press
- 3 Move



MODES BATTERY (PILES), SWITCHING ON (MARCHE), SEND (EMISSION)

La case des piles se trouve au dos du boîtier. Desserrer les vis à l'aide d'une pièce de monnaie pour ouvrir et fermer la case.

ATTENTION ! N'utiliser que des piles du type LR03/AAA. Ne pas utiliser des piles rechargeables. Echanger toujours les 3 piles à la fois.

Appuyer sur le verrouillage de l'interrupteur principal et mettre ce dernier en mode SEND (EMISSION). Lors de la mise en marche, le PIEPS DSP effectue un test automatique durant environ 5 secondes. Garder alors le détecteur à une distance de 5 m minimum d'autres appareils. Après le test automatique, l'écran affiche le symbole d'émission et le voltage résiduel des piles en %. La lampe témoin clignote au rythme des signaux émis. En cas de défaillance du détecteur, un signal d'alerte retentit et l'écran affiche « E » et un code d'erreur. Cela signifie que le détecteur ne fonctionne plus. Veuillez alors vous adresser à notre service après-vente. Sélectionner le mode SEND (EMISSION) pendant toute la durée du séjour à l'air libre. Le PIEPS DSP émet alors continuellement des signaux pouvant être capturés par tout autre détecteur de victimes d'avalanches.

ATTENTION ! Outre le test automatique du détecteur PIEPS DSP, veuillez à effectuer un test avant chaque tour.



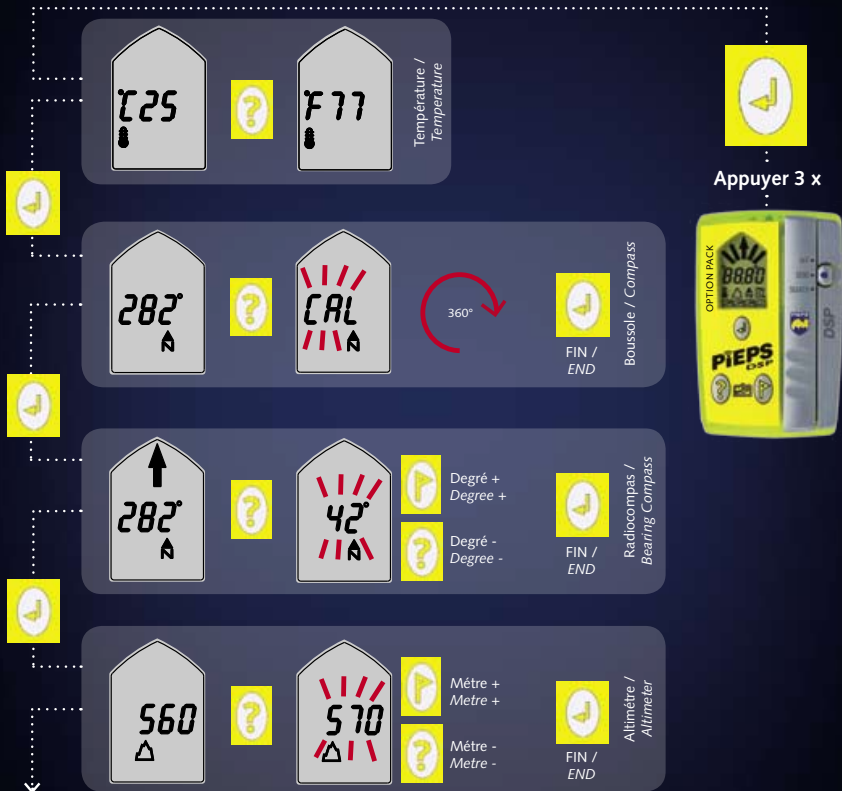
BATTERY / SWITCHING ON / SEND MODE

The battery compartment is located at the rear of the housing. The safety screw connection can be easily opened and closed using a coin.

IMPORTANT! Only use battery type LR03/AAA and always replace all 3 batteries with new ones of the same type. Never use rechargeable batteries and always change all batteries at the same time!

Depress the main switch lock and push the main switch to the "SEND" position. When powered on, the PIEPS DSP will carry out a self-test lasting approx. 5 seconds. During this self-test a minimum distance of 5 meters to other beacons should be maintained. You will then see the send symbol and the remaining % battery voltage in the display. The LED will also flash synchronously with the transmitter bit timing. In the event of a device error, an alert signal sounds and the display indicates "E" in combination with an error-code. This means the device is not fit for operation. In this case, contact our customer service department. When in the open, make sure the "SEND" mode is selected throughout. The PIEPS DSP will then transmit continuously any signal it picks up from other beacons.

IMPORTANT! When switched on, a complex self-testing is done by the beacon. Nevertheless beacon-group-check is strongly recommended in preparation to each tour.



OPTIONS SUPPLÉMENTAIRES (POUR LES DÉTECTEURS AVEC OPTIONS)

Dans le mode SEND (EMISSION), appuyer 3 fois sur le bouton OPTION pour passer au mode OPTIONS. En appuyant sur OPTION, vous basculez entre les fonctions: **Température:** appuyer sur SCAN pour passer de °C à °F et vice-versa. **Boussole:** lorsque vous changez les piles, la boussole effectue un calibrage automatique. Un calibrage est également nécessaire, lorsque l'appareil détecte de fortes variations de température. En appuyant sur SCAN vous déclenchez le calibrage (CAL clignote). Tourner ensuite l'appareil à 360° et appuyer sur OPTION. **Compas de repérage** (boussole indiquant la direction, flèches): en appuyant sur SCAN, vous pouvez changer de direction de repérage. En appuyant sur MARK (+) et SCAN (-) vous pouvez régler la direction de repérage. Confirmer en appuyant sur OPTION. **Altimètre:** régler l'affichage de l'altimètre en fonction de la pression atmosphérique. Appuyer sur SCAN. En appuyant sur MARK (+) et SCAN (-) vous pouvez adapter la hauteur affichée. Appuyer simultanément sur MARK et SCAN pour passer à zéro. Confirmer en appuyant sur OPTION. En appuyant sur OPTION pendant 3 secondes minimum, vous passez à nouveau au mode SEND (EMISSION). Dans le mode OPTION le détecteur n'émet pas de signal. C'est pourquoi après deux minutes il passe automatiquement au mode SEND (EMISSION). Si la charge des batteries est réduite, le détecteur passe au mode SEND (EMISSION) après 30 secondes.

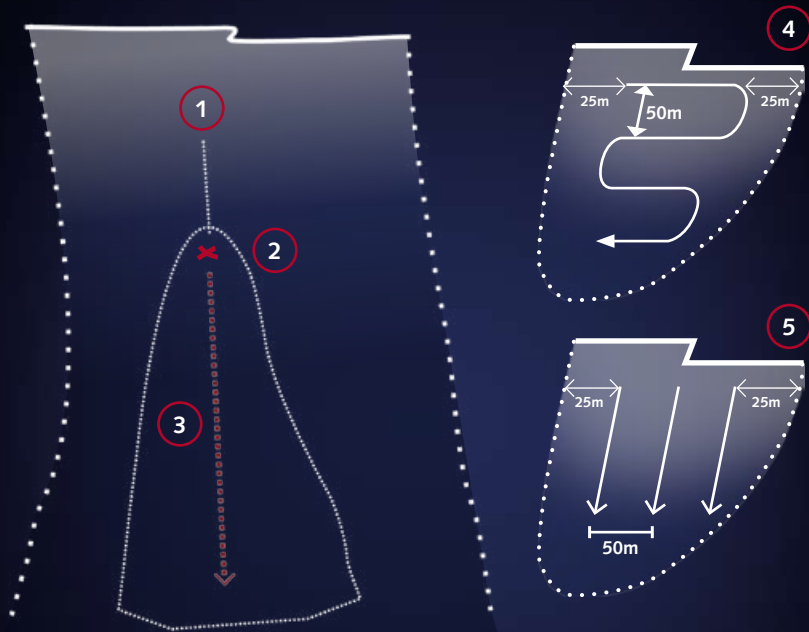
ATTENTION ! Veillez à ce que le détecteur reste toujours accroché aux bretelles ou au skieur par la lanière de sécurité !



DEVICE WITH OPTION PACK

By pressing the OPTION button three times, you can switch from the SEND mode to the OPTION mode. This enables you to switch between the relevant functions: **Temperature display** – Press SCAN to switch between °C and °F. **Compass** – When new batteries are inserted, the compass has to undergo an internal calibration. This is also necessary if the device detects strong temperature variations. To start the calibration, press SCAN ("CAL" flashes). Then rotate the device a full 360°. Finally, press OPTION. **Bearing compass** (direction-finding compass with arrow display) – You can change the bearing direction with SCAN. Select the flashing bearing by pressing MARK (+) and SCAN (-). To exit, press OPTION. **Altimeter** – You can adapt the altimeter reading to the prevailing air pressure by pressing SCAN. Adjust the displayed altitude with MARK (+) and SCAN (-). To set the adjustment to zero, press MARK and SCAN simultaneously. To exit, press OPTION. By holding down the OPTION key (min. 3 seconds), you can switch back to the SEND mode. In the OPTION mode, the device does not transmit any signals, and therefore switches back to the SEND mode automatically after two minutes. If the battery is low, it switches back after just 30 seconds.

IMPORTANT! Make sure the device stays connected to the harness via the safety cord at all times!



- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| 1 Point de saisie | 1 Point of impact |
| 2 Point de disparition | 2 Point of disappearance |
| 3 Direction d'écoulement | 3 Flow direction |
| 4 Sauveteur seul | 4 Singel rescue person |
| 5 Equipe de sauvetage | 5 Multiple rescue persons |



CAS D'URGENCE, MODE SEARCH (RECHERCHE)

En cas d'urgence, RESTEZ CALME, OBSERVEZ, DONNEZ L'ALERTE !

Observez le cours pris par les avalanches. Retenez bien les points où la victime a été saisie par l'avalanche (point de saisie) et où elle a été vue pour la dernière fois (point de disparition). La ligne droite entre les deux points donne le sens d'écoulement de l'avalanche. L'aire de recherche principale se situe à gauche et à droite de cette ligne. Lorsque l'avalanche s'immobilise, le plus expérimenté de l'équipe oriente la recherche. Il guide le marquage des deux points (au moyen de bâtons par exemple) d'un côté ou de l'autre de l'avalanche. Appuyer alors sur le verrouillage de l'interrupteur principal et mettre ce dernier en mode SEARCH (RECHERCHE). Commencer alors la RECHERCHE PRIMAIRE. Le détecteur reçoit tous les signaux des victimes ensevelies dans le périmètre de portée du détecteur. Scruter l'aire de recherche primaire selon le plan schématique à gauche jusqu'à ce que vous receviez un signal.

ATTENTION ! Tous les participants (et observateurs) mettent leurs détecteurs en mode réception (mode SEARCH - RECHERCHE). Veiller à ce qu'aucun appareil électrique (par exemple téléphones portables, appareils radios) ni de pièce métallique ne se trouve dans l'aire de l'avalanche. Le détecteur n'émet pas de signaux en mode SEARCH (RECHERCHE). Pour passer à nouveau au mode SEND (EMISSION) en cas d'une nouvelle avalanche, il suffit d'appuyer sur la partie saillante de l'interrupteur principal.

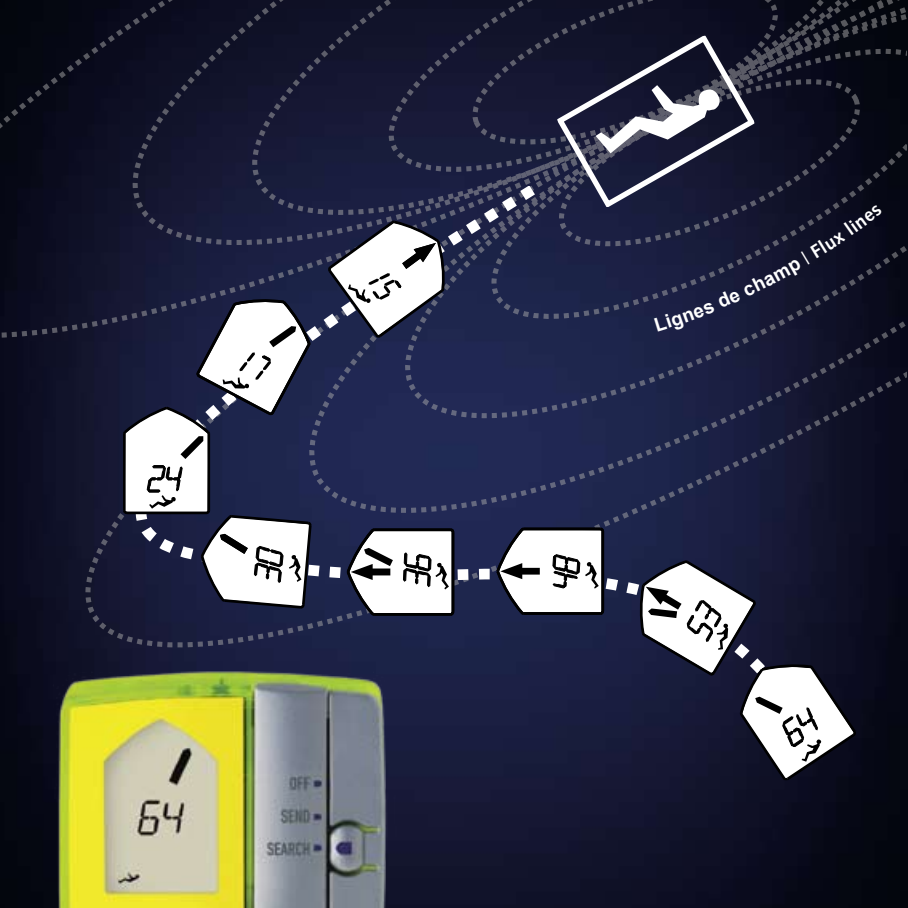


EMERGENCY / SEARCH MODE

In case of an emergency, the key thing to remember is KEEP CALM, OBSERVE, RAISE THE ALARM!

Observe the course of the avalanche and make an exact mental note of where the victim was hit by the avalanche (point of impact) and was last seen (point of disappearance). The extension of these points indicates the flow direction of the avalanche! The primary search area is to the left and right of this. When the avalanche stops, the most experienced member of the group takes control of the search, issuing instructions from the edge of the avalanche so that another person can mark the above points (with sticks, etc.). Depress the main switch lock and push the main switch to the SEARCH position. You can now begin the PRIMARY SEARCH, in which the device will pick up any signals from victims within its range. Now scan the primary search area according to the plan on the left until a steady signal is reported.

IMPORTANT! All participants (including observers) must switch their devices to receiving (SEARCH) mode. Always make sure there are no electronic devices (e.g. mobiles, radios,) or solid metal items in the direct vicinity of the search. Due to the fact, that the beacon is not transmitting a signal in SEARCH-mode anymore, the PIEPS DSP is equipped with a rapid switch-back mechanism (just push on the protruding top of the main-switch) in the case of a following avalanche.



MODE SEARCH (RECHERCHE), ROUGH SEARCH (RECHERCHE SOMMAIRE)

(Phase entre les premiers signaux reçus et la recherche plus fine.) Dès que le PIEPS DSP reçoit les premiers signaux, la distance et la direction approximatives s'affichent. Le nombre des victimes ensevelies se trouvant à l'intérieur du périmètre de portée du détecteur est symbolisé par des bonhommes (1). En suivant la flèche et la distance décroissante rapprochez-vous du signal le plus fort en longeant les lignes de champ. Avancez ensuite dans la direction indiquée par le PIEPS DSP (2). La distance doit alors diminuer. Si la distance augmente, il faut changer la direction de 180°. Retournez-vous et avancez dans le sens inverse.

ATTENTION ! Si vous travaillez en mode SEARCH (RECHERCHE), soyez calme et concentré. Evitez les mouvements hâtifs !

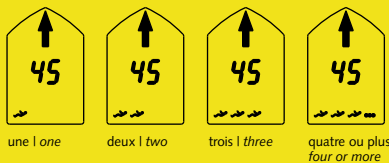


SEARCH MODE / ROUGH SEARCH

As soon as the PIEPS DSP picks up signals, the approximate distance and direction appear in the display. The number of burials within the range of the device is represented by matchstick men (1). Using the arrow and distance reading, follow the strongest of the received signals along the field lines. Move in the direction indicated by the PIEPS DSP (2). The distance reading should become progressively smaller. If it gets larger, switch the search direction by 180°, i.e. turn round and follow the opposite direction.

IMPORTANT! When working in the SEARCH mode, remain calm and concentrated, and avoid hasty movements!

1 Nombre de victimes | Number of burials:



une | one

deux | two

trois | three

quatre ou plus
four or more

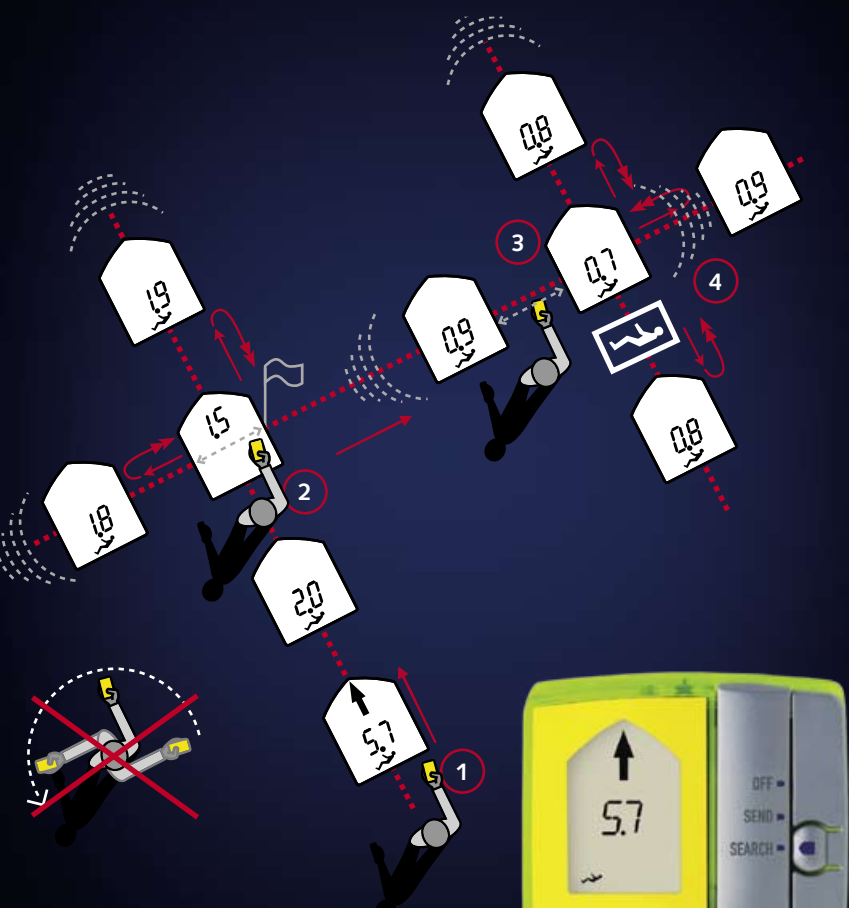
2



Tournez à
GAUCHE
turn LEFT

Continuez
TOUT DROIT
move
STRAIGHT AHEAD

Tournez à
DROITE
turn RIGHT



MODE SEARCH (RECHERCHE FINE)

Après vous être rapproché de la victime en mode ROUGH SEARCH (RECHERCHE GROSSIERE), le PIEPS DSP a recours au système à 3 antennes. A une distance de 5 m (1) de la victime, la vitesse de recherche doit être réduite à un pas par changement de la valeur affichée (0,5 – 1,3 secondes environ selon l'émetteur). Afin d'éviter toute confusion lors du repérage de la victime, les flèches de recherche sont camouflées dès que la distance passe à moins de 2 m. Elles réapparaissent, lorsque la distance passe à plus de 2 m en indiquant la dernière distance prise (voir illustration à gauche). Approchez-vous alors du point le plus proche de la victime (2). Déterminez la distance minimale en tournant l'appareil à 90° à plusieurs reprises. Si lorsque vous vous tournez vers une des quatre orientations possibles, la distance diminue encore (3), avancez dans cette direction jusqu'à ce que la valeur de la distance augmente à nouveau. Faites d'autres croisements jusqu'à ce que la distance ne diminue plus (4). Indépendamment de la position de l'émetteur, le repérage par points avec le PIEPS DSP à 3 antennes passe toujours par des minima.

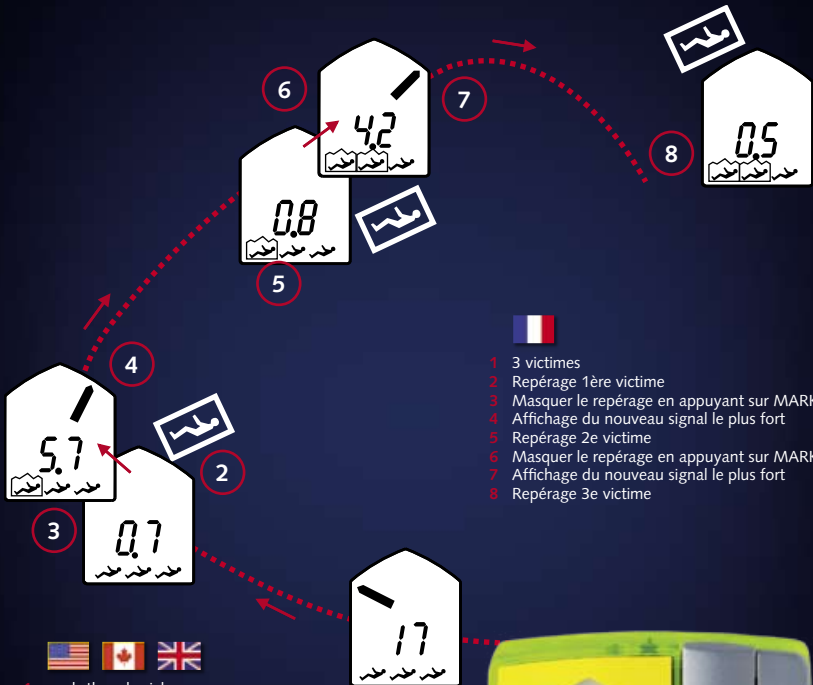
ATTENTION ! Lors du repérage par points, évitez les mouvements hâtifs (200 – 400 mm /sec). Tenir l'appareil dans la même position horizontale le plus près possible de la neige pendant toute l'opération.



SEARCH MODE / CLOSE SEARCH

Once you have approached the victim quickly with the rough search, the PIEPS DSP really comes into its own thanks to its advanced triple-antenna system. When you are closer than 5m (1) to the burial, it's strongly recommended to reduce your moving speed to max. 1 footstep per reading update (depends on the type of buried beacons, approx. 0,5 - 1,3 sec.). To avoid confusion, the direction indication is suppressed at distances less than 2m. Following your last known direction, move ahead until the distance reading starts increasing again (see drawing). Return to the point with the minimum distance reading (2). Starting at this point, try to get the lowest distance reading, using cross-like movements. On indication of further reduced distance readings, tracking on one of the four possible directions (3), follow this direction until the distance reading starts increasing again. At this point repeat the cross-like approach as long as no increasing distance reading can be determined (4).

IMPORTANT! It's strongly recommended to avoid hasty movements (move approx. 20-40 cm/sec). Throughout this procedure, keep the device horizontal in the same position without rotating it, and keep it as close as possible to the surface of the snow.



- 1 3 victimes
- 2 Repérage 1ère victime
- 3 Masquer le repérage en appuyant sur MARK
- 4 Affichage du nouveau signal le plus fort
- 5 Repérage 2e victime
- 6 Masquer le repérage en appuyant sur MARK
- 7 Affichage du nouveau signal le plus fort
- 8 Repérage 3e victime



- 1 reads three burials
- 2 locate first burial
- 3 suppress with MARK
- 4 next strongest signal
- 5 locate second burial
- 6 suppress with MARK
- 7 next strongest signal
- 8 locate third burial



MODE SEARCH/ RECHERCHE MULTIPLE

La recherche multiple optimisée est le point fort du PIEPS DSP. Elle est basée sur la séparation des signaux par un processeur numérique (DSP). L'ensevelissement de plusieurs personnes est clairement symbolisé par des bonhommes. Le PIEPS DSP détecte automatiquement le signal le plus fort. Après avoir repéré la position de la première victime, appuyer sans bouger sur le bouton MARK pendant 3 secondes environ. Le premier signal est alors masqué et l'appareil cherche automatiquement le deuxième signal. Dans des conditions défavorables (superposition de signaux) répéter ceci plusieurs fois. Vous pouvez aussi supprimer les masquages erronés grâce à la fonction SCAN. Il peut également être utile de s'approcher des victimes de plusieurs côtés en utilisant la fonction SCAN. Le masquage réussi est indiqué par le symbole d'un bonhomme encadré. Continuer la recherche en suivant les instructions ci-dessus et répéter la procédure jusqu'au repérage de tous les émetteurs.

ATTENTION ! Si les victimes sont équipées d'appareils analogiques, la séparation des signaux numériques peut être perturbée. L'appareil affiche pendant une période courte plus de signaux qu'il n'existe en réalité.



SEARCH MODE / MULTIPLE SEARCH

The optimised multiple search, the absolute highlight of the PIEPS DSP, is based on a separation of signals via the digital signal processor (DSP). If there are multiple burials, this is clearly indicated by the number of matchstick men. By default, the PIEPS DSP will automatically search for the strongest signal. Once the position of the first burial has been located, press the MARK key for approx. 3 seconds without moving away from this point. This signal is now suppressed and the device will automatically search for the second strongest signal. In unfavourable circumstances (temporary signal interference), you may have to repeat this procedure several times. It may also be helpful to approach the victims from several sites (in radial formation) using the SCAN-function. Once a signal has been successfully suppressed, an outline appears around the matchstick man. Now continue the search as described above and repeat the procedures until all transmitters are located.

IMPORTANT! In case of multiple burials involving older analogue devices, faults may at worst occur which impair the efficiency of the digital signal separation. In such cases, you may find for a short time that more signals are displayed than actually exist.



- 1 Affichage: 1 poste émetteur dans un rayon de 5 m
- 2 Affichage: 2 postes émetteurs dans un rayon de 20 m
- 3 Affichage: 4 (ou plus) postes émetteurs dans un rayon de 50 m

- 1 Reading: one beacon within 5 m
- 2 Reading: two beacons within 20 m
- 3 Reading: four or more beacons within 50 m



Radius 50m

Radius 20m

Radius 5m



MODE SEARCH (RECHERCHE) / FONCTION SCAN

La fonction SCAN du PIEPS DSP permet de scanner toute l'aire de réception : appuyer sur le bouton SCAN dans le mode SEARCH (RECHERCHE). Restez immobile pendant que l'appareil scanne le périmètre. La fonction SCAN permet de détecter tous les émetteurs ensevelis dans le périmètre de portée de l'appareil :

- Affichage 1 :
émetteurs dans un périmètre de 5 m environ ;
- Affichage 2 :
émetteurs dans un périmètre de 20 m environ ;
- Affichage 3 :
émetteurs dans un périmètre de 50 m environ.

Lors de ces affichages, les informations des signaux masqués sont réinitialisées. Vous pouvez alors recommencer le masquage (MARK).

ATTENTION ! Après avoir détecté toutes les victimes, écartez-vous des points d'ensevelissement et scannez à nouveau le périmètre en utilisant la fonction SCAN, pour être sûr que votre PIEPS-DSP a repéré toutes les victimes.



SEARCH MODE / SCAN FUNCTION

Another highly useful feature of the PIEPS DSP is the SCAN function. Press the SCAN key in the SEARCH mode and the device will begin scanning the entire receiving range. During the scan, stand still and hold the device steady. This will give you an overview of all the buried devices within the detectable range, classified according to three groups:

- Reading 1: within a distance of approx. 5m
- Reading 2: within a distance of approx. 20m
- Reading 3: within a distance of approx. 50m

All information from previously suppressed signals is now reset and you can start the suppression again (MARK).

IMPORTANT! Once you have located all burials, move away from their locations in a star shape and use the SCAN function to check the scenario again. That way you can make sure you haven't missed any other burials.



www.pieps.com



WWW.PIEPS.COM

Notre site met à votre disposition des informations sur votre détecteur de victimes d'avalanches vous permettant de l'utiliser correctement.

INFORMATIONS DONNÉES SUR LE SITE :

- **INFORMATIONS TECHNIQUES DÉTAILLÉES ;**
- **MISE À JOUR DU LOGICIEL ;**
- **ADRESSES DE NOS SERVICES APRÈS-VENTE ;**
- **ACCÈS DIRECT AUX PUBLICATIONS TECHNIQUES DE PIEPS ;**
- **INFORMATIONS RELATIVES À D'AUTRES PRODUITS PIEPS ;**



WWW.PIEPS.COM

This site provides further background information for better understanding of how to handle your Avalanche Beacon and how to use it correctly in an emergency!

YOU'LL FIND:

- **ADVANCED BACKGROUND INFORMATION**
- **HOW TO GET MY SOFTWARE UPDATE**
- **DIRECTORY OF SERVICE CENTERS**
- **DIRECT ACCESS TO PIEPS RELATED PUBLICATIONS**
- **INFORMATIONS ABOUT NEW PIEPS-PRODUCTS**



DONNÉES TECHNIQUES

Désignation de l'appareil : PIEPS DSP
 Fréquence d'émission : 457 kHz (fréquence normalisée internationale)
 Alimentation : 3 piles alcalines (AAA),
 IEC-LR03, 1,5 V
 Durée de vie des piles : 200 h minimum en mode
 d'émission
 Portée maximale : 60 mètres (évaluation numérique)
 Ecouteurs : stéréo, 3,5 mm, 32 ohms minimum
 Plage de température : - 20°C à + 45°C
 Poids : 198 g (piles incluses)
 Dimensions : 116 x 75 x 27 mm

Pack avec options

Affichage température - 20°C à + 50°C
 Précision : ± 3°C
 Boussole Précision : ± 8°
 Altimètre Précision : ± 10 m

CONDITIONS DE GARANTIE

- L'appareil est garanti contre les défauts de fabrication et de matière pendant une durée de 5 ans à partir de la date d'achat.
- La garantie ne couvre pas les dégâts causés par une mauvaise utilisation, une chute ou un démontage de l'appareil par des personnes non autorisées.
- Toute extension de garantie et toute garantie pour dommages ou pertes indirects sont exclues.
- Veuillez faire valoir vos droits de garantie au point de vente de votre appareil ou directement auprès de PIEPS en joignant le ticket de caisse à votre réclamation.

HOMOLOGATION

Avertissement : Tout changement ou modification non approuvés par le fabricant sont interdits. Vous ne devez alors plus vous servir de l'appareil !

Europe:

Fabricant: PIEPS GmbH
 Pays de fabrication: Autriche
 Modèle: PIEPS DSP. L'appareil correspond à la norme ETS 300718
 WEEE 2002/96/EC
 IC: 4710A-DSP01

Canada:

USA: FCC ID: REMDSP01
 L'appareil correspond au paragraphe 15 des réglementations FCC

Lors de l'utilisation, veuillez tenir compte des informations suivantes :

- 1) Cet appareil ne cause pas de signaux parasites et
- 2) cet appareil n'est pas perturbé par des signaux parasites, même s'il est momentanément victime d'un dysfonctionnement.

CONFORMITE

PIEPS GmbH déclare que l'appareil PIEPS DSP est conforme aux exigences et dispositions de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité est disponible à l'adresse suivante :
http://www.pieps.com/certification_pieps_dsp.pdf

FABRICATION, DISTRIBUTION, SERVICE

PIEPS GmbH
 Frauentalerstraße 102, 8530 Deutschlandsberg, Autriche
 e-mail: office@pieps.com, www.pieps.com



TECHNICAL DATA

Device designation: PIEPS DSP
 Transmission frequency: 457 kHz (intern. standard frequency)
 Power supply: 3 batteries, alkaline (AAA),
 IEC-LR03, 1.5V
 Battery lifetime: Min. 200 h SEND-mode
 Maximum range: 60 metres (digital evaluation)
 Earphone socket: Stereo earphone 3.5 mm,
 min. 32 ohms
 Temperature range: -20°C to +45°C
 Weight: 198 g (incl. batteries)
 Dimensions: (L x W X H) 116 x 75 x 27 mm

Option pack

Temperature display -20°C to +50°C,
 accuracy ± 3°C
 Compass function Accuracy ± 8°
 Altimeter Accuracy ± 10 m

WARRANTY CONDITIONS:

- The device is guaranteed by the manufacturer against defects in material and workmanship for a period of five years from the date of purchase.
- This warranty does not apply to damage caused by incorrect use, dropping or dismantling of the device by unauthorised persons.
- Any further warranty or liability for consequential damage is expressly excluded.
- Warranty claims should be addressed - enclosing the receipt of purchase - to the relevant sales outlet or directly to PIEPS.

CERTIFICATION

Warning: Any changes or modifications not expressly approved by the manufacturer, responsible for compliance, could void the user's authority to operate this device.

Europe:

Manufacturer: PIEPS GmbH
 Country of manufacture: Austria
 Device type: PIEPS DSP; The device conforms to the Standard ETS 300718
 WEEE 2002/96/EC
 IC: 4710A-DSP01

Canada:

USA: FCC ID: REMDSP01
 This device conforms to Paragraph 15 of the FCC regulations.

Operation is subject to the following two conditions:
 1) This device may not cause harmful interference, and
 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CONFORMITY

PIEPS GmbH declares hereby, that the product PIEPS DSP fulfils all requirements and regulations of directive 1999/5/EC! The declaration of conformity can be downloaded at the following source:
http://www.pieps.com/certification_pieps_dsp.pdf

MANUFACTURER, DISTRIBUTION & SERVICES

PIEPS GmbH
 Frauentalerstraße 102, 8530 Deutschlandsberg, Austria
 e-mail: office@pieps.com, www.pieps.com